

# الأخطاء الشائعة في اللغة العربية

فيصل عباس محمد

9 آب/أغسطس 2022

## نوعية الأخطاء:

- اللفظ (الحركات / التشكيل)
- النحو
- الإملاء (الهمزة، الألف ..)
- التانيث / التذكير
- التعريف / التنكير
- الجمع / المفرد
- الاستخدام
- التصريف

اللائحة أَعَدَّتْهَا بانتقائية شديدة. اسْتَبَعَدْتُ عدداً كبيراً ..  
لن نركّز على التصريف والنحو(الخوض فيها جاف ومعقد)

إن / أن

- بداية الكلام: إن
- مقول القول: إن
- بعد الباء (قال بأنه ..)
- بعد رأى القلبية: رأيت أنك غير متحمس للفكرة.

غير / الغير قبل الصفة:

- الغير مؤهلين X
- غير المؤهلين

الإناء / الأنية

- وضعتُ الوردة في الأنية X
- وضعتُ الوردة في الإناء. (الأنية هي جمع إناء)

أثر فلان عليه تأثيراً كبيراً X

• أثر فيه / به

أجرة الدار X

إيجار الدار

جَلَسَ قُبَالَةَ المَدِيرِ وَجْهًا لَوَجْهِهِ. X

- جَلَسَ قُبَالَةَ المَدِيرِ. (قبالة تحمل نفس المعنى)

خُذُ الطَّائِرَةَ. X

(ترجمة حرفية عن الانكليزية)

- سَافِرٌ فِي الطَّائِرَةِ.

اسْتَأْذَنَ مِنْهُ فِي كَذَا. X

• اسْتَأْذَنَهُ فِي كَذَا.

قَطَّعَهُ إِرْبَاءً إِرْبَاءً. X

• قَطَّعَهُ إِرْبَاءً إِرْبَاءً.

## وَقَعَ فِي مَأْرُقٍ . X

- وَقَعَ فِي مَأْرُقٍ .

إِيَّةُ الْخُرُوفِ (أَوْ الْإِنْسَانِ) X

- أَلْيَّةُ الْخُرُوفِ (أَوْ الْإِنْسَانِ)  
(مَعْنَاهَا عَجِيزَةٌ / عَجُزٌ / مُؤَخَّرَةٌ)



بَيَّ فِي الْأَمْرِ. X

• بَيَّ الْأَمْرَ. (نواه وجزم به).

بَخُور. X

• بَخُور. (بتخفيف الخاء).

بَرَزَ فِي الْعِلْمِ بُرُوزاً عَظِيماً. X  
(بَرَزَ: ظَهَرَ بَعْدَ خَفَاء)

بَرَزَ فِي الْعِلْمِ تَبْرِيْزاً عَظِيماً.  
(فَاقَ أَصْحَابَهُ فِيهِ).

بَرَمَيْلٍ. X

بَرَمَيْلٍ.

هذا شَخْصٌ بَسِيطٌ. X

• هذا شَخْصٌ مُغَفَّلٌ.

(من معاني البسيط: الأرض المنبسطة/بسيط الوجه: متهلل  
بسيط اليمين: كريم).

بِرْسِيمٌ. X

• بِرْسِيمٌ.

باشِرَ فلانٌ في العملِ . X

• باشِرَ فلانٌ العملِ .

بَطَّيخَ . X

• بَطَّيخَ .

البيطار. X

• البيطار.

لا ينبغي عليه أن يفعل ذلك. X

• لا ينبغي له أن يفعل ذلك.

البُعَادِ . X

• البُعَادِ .

جاءوا عن بكرة أبيهم . X

• جاءوا على بكرة أبيهم . (بكرة: جماعة . المعنى: جاءوا جميعاً) .

بُنْقِيسٍ . X

• بُنْقِيسٍ .

زَادَ الطَّيْنَ بِنَّةً . X

• بِنَّةً .

مَصْرَف (بنك). X

• مَصْرِف.

مدينة جَدَّة. X

(جَدَّة: أم الوالد أو الوالدة)

• مدينة جُدَّة.



حَرَاجَةُ الموقِفِ . X

• حَرَجَ الموقِفِ . (الحَرَجُ: الضيق).

أَحْرَاشٌ . X

• أَحْرَاجٌ . (الحَرَجَةُ: أصغر من غابة).

حِرَاكٍ . X

• حَرَاكٍ .

حَرَمَةٌ مِنْ حَقِّهِ . X

• حَرَمَةٌ حَقِّهِ .

حِزْمَةٌ (من الحطب ..).

• حِزْمَةٌ.

الحِضْنُ. X

• الحِضْنُ. ( .. ما دون الإبط).

فُلانة مَحْظِيَّة فُلان. X

• فُلانة حَظِيَّة فُلان. (ذات حظ ومكانة).

حُنْجَرَة. X

• حُنْجَرَة.

المُخَدَّرَات. X

• المُخَدِّرَات.

خُرُطُوم الفيل. X

• خُرُطُوم الفيل.

## خواريف. X

• خِراف / خِرْفان / أَخْرِفة.

دَخَلَ المنزلَ خُلسةً. X

• دَخَلَ المنزلَ خُلسةً.

هذه خامِسُ معركةٍ . X

- هذه خامِسَةُ معركةٍ . (العدد الترتيبي يطابق المعدود في التذكير والتأنيث).

هَبَطَتْ الطائِرةُ على مُدْرَجِ المطارِ . X  
(مُدْرَجٌ مكانٌ صُفِّتُ فيه المقاعدُ في شكلِ درجاتٍ).

- هَبَطَتْ الطائِرةُ على مَدْرَجِ المطارِ . (دَرَجٌ: مشى).

شَرِبَ الكَأْسَ دَفْعَةً واحدة. X

• شَرِبَ الكَأْسَ دَفْعَةً واحدة. (بِمَرَّة واحدة).

أُصِيبَ بِدَوْخَةٍ. X

(عامية)

• أُصِيبَ بِدُوارٍ.

(داخَ الشخصُ: ذَلَّ وَخَضَعَ. داخَ الناسَ: أَذَلَّهُمْ وَأَخْضَعَهُمْ).



مُدْرَاع. X

• مُدِيرُونَ. (جمع مدير).

تَذْكَار. X

• تَذْكَار.

المواضيع الرَّئِيسِيَّة. X

• المواضيع الرَّئِيسِيَّة.

شهر ربيع الثَّاني. X

• ربيع الآخر. (العرب لا يسمون «الثاني» إلا ما كان له ثالث ورابع  
(..

رَتَّلُ من السيارات. X

• رَتَّلُ من السيارات.

تَرَدَّدَ على المكتبة. X

• تَرَدَّدَ إلى المكتبة.

رُزْمَةٌ (ثياب، ورق ..). X

• رَزْمَةٌ / رِزْمَةٌ.

رَشْوَى. X

• رَشْوَةٌ.

نُقِلَتْ رُفَاةُ الشَّهِيدِ .. X

نُقِلَ رُفَاتُ الشَّهِيدِ .. (الرُّفَاتُ: الحُطَامُ، وهو كلمة مُذَكَّرَةٌ).

زَرَعَ الشَّجَرَةَ. X

غَرَسَ الشَّجَرَةَ. (الغَرْسُ مخصوص بالشَّجَرِ، والزَّرْعُ بالحَبِّ والبَدْرِ).

زَرْنِيخ. X

• زَرْنِيخ.

الزَّعْتَر. X

• السَّعْتَر / الصَّعْتَر (الصَّعْتَرِي: الشَّاطِر باللهجة العراقية).

لازالَ صديقي مريضاً. X

- مازالَ صديقي مريضاً. (لا زال تُسْتَعْمَلُ فقط للرجاء والدعاء:  
لازالَ مالكَ وافراً).

لبسَ سِئْرَتَهُ. X

- لبسَ سِئْرَتَهُ.

أَسْطِحَّةٌ . X

• سَطُوحٌ . (جمع سَطْحٌ) .

سُؤَاحٌ . X

• سُيَّاحٌ . (جمع سَائِحٌ . سَاحٌ فِي الْأَرْضِ يَسِيحُ ، وَلَيْسَ يَسُوخُ) .



## ذهبوا سَوِيَّةً. X

- ذهبوا معاً. («سَوِيَّةً» مؤنث «سَوِيٌّ»: هما على سَوِيَّةٍ في هذا الأمر، أي مُسْتَوِيَانِ. أرضٌ سَوِيَّةٌ: مُسْتَوِيَةٌ).

الشخص الغَيْرُ مُتَقَفٌّ / الغَيْرُ المُتَقَفُّ . X

• الشخص غَيْرُ المُتَقَفِّ .

فُتْحَةٌ في الجدار . X

• فُتْحَةٌ في الجدار . (فُرْجَةٌ / تُغْرَةٌ / تُلْمَةٌ) .

بِفَارِغِ الصَّبْرِ. X  
(أصلهُ تركيبُ تركي من العهد العثماني).

• بِصَبْرٍ نَافِدٍ.

فَلَانٌ حَسَنُ الْفَعَالِ. X

• فَلَانٌ حَسَنُ الْفَعَالِ.

القِشْطَةُ. X

(معناها الحقيقي: شجر السَّفَرَجَل الهندي).

• القِشْدَةُ (الطبقة الرقيقة فوق الحليب).

قُشْعَرِيرَةٌ. X

• قُشْعَرِيرَةٌ.

قُصَارَى الْقَوْلِ . X  
(معناها الحقيقي: الجُهد والغاية).

• صَفْوَةَ الْقَوْلِ .

قِعْرُ الْبَحْرِ . X

قِعْرُ الْبَحْرِ . (أيضاً: قاع البحر).

الكَتْفِ الْأَيْسَرِ . X

• الْكَتْفِ / الْكَتْفِ / الْكَتْفِ الْيُسْرَى . (كلمة مؤنثة).

اكَتَرَتْ بِهِ . X

• اكَتَرَتْ لَهُ .

الِكْتَانِ . X

• الْكْتَانِ .

امْتَلَأْ كَرَشُهُ . X

• امْتَلَأَتْ كَرَشُهُ . (كلمة مُؤنّثة) .

أَسَدٌ كَاسِرٌ. X

(كاسر تُسْتَعْمَلُ لِلطَّائِرِ، فَهُوَ يَكْسِرُ جَنَاحِيهِ وَيَضْمَمُهُمَا ..)

• أَسَدٌ ضَارٍ.

الْفَتَى الْكَسُولُ. X

(كَسُولٌ وَمِكَسَالٌ صِفَاتٌ مُؤَنَّثَةٌ: فَتَاةٌ كَسُولٌ).

• الْفَتَى الْكَسْلَانُ / الْكَسِيلُ.



كِلَا الرَّجُلَيْنِ خَرَجَا. X  
كِلْتَا الْمَرْأَتَيْنِ حَضَرَتَا. X

• كِلَا الرَّجُلَيْنِ خَرَجَ.  
كِلْتَا الْمَرْأَتَيْنِ حَضَرَتْ. (كِلَا وَكِلْتَا اسْمَانِ مُفْرَدَانِ).

الكُفُوفِ. X  
• القُقَاازَانِ. (الجمع: قفافيذ).

تكاليف الطعام. X

(تكاليف: جمع تكليف أو تَكْلِفَة أو تِكْلِفَة، ومعناها: المَشَقَّة والعُسْر).

• ثَمَن الطعام.

الكُلِيَّة. X

• الكُلِيَّة / الكُلُوءَة.

أحوج. X

• ملحاح / ملحّ

المأفوف. X

• الكرنب.

مُكْرَةٌ أَخَاكَ لَا بَطْلَ . X

(فقهاء اللغة يَنْصَحُونَ بِأَنْ نَسْتَعْمَلَ الْأَمْثَالَ كَمَا تَفَوَّهَ بِهَا الَّذِينَ قَالُوا بِهَا أَوْلَ مَرَّةً، حَتَّى وَلَوْ أَخْطَأَ أَحَدُهُمْ فِي قَاعِدَةِ نَحْوِيَّةٍ).

• مُكْرَةٌ أَخَوِكَ لَا بَطْلَ . (الأسماء الخمسة لا تُرْفَعُ إِلَّا بِالْوَاوِ).

المُرْجَانُ . X

المُرْجَانُ . (الجواهر الحُمْرُ / العُرُوقُ الحُمْرُ فِي البَحْرِ ..).

المَرِيخ. X

المَرِيخ. (إله الحرب في الأساطير الرومانية).

تَمَارِين (حسابية / رياضية / بدنية). X

• تَمَرِينَات.

المساحة  $X$ .

• المساحة.

هذه الماء صافية  $X$ .

- هذا الماء صافٍ. (الماء مُذَكَّر).
- هذه المياه صافية. (المياه مُؤنَّثة).

عِرْقُ النَّسَا. X

- عِرْقُ النَّسَا. (عَصَبٌ غَلِيظٌ يَمْتَدُّ مِنَ الْوَرَكِ إِلَى الْكَعْبِ).

شَخْصٌ نَشِيطٌ. X

- شَخْصٌ نَشِيطٌ / نَاشِيطٌ.

النُّعْرَة الطائِفيّة. X

النُّعْرَة الطائِفيّة. (التَّعَصُّب الطائِفي).

جاءَ نَفْسُ / عَيْنُ الشَّخْصِ. X

جاءَ الشَّخْصُ نَفْسَهُ / عَيْنَهُ. (المُؤَكِّدُ يجبُ أن يسبقَ التوكيد).



هتاف . X

• هُتاف .

هراوة . X

• هراوة . (عصا) . (الجمع: هراوى / هُرِيّ / هِرِيّ) .

هَلَّ شَهْرُ آذَارِ. X

- أَقْبَلَ شَهْرُ آذَارِ. (آذار شهر شمسي).  
هَلَّ شَهْرُ رَمَضَانَ. (تبدأ الأشهر القمرية بظهور الهلال).

حَنَى هَامَهُ احْتِرَامًا. X

حَنَى هَامَتَهُ احْتِرَامًا. (الهامة: الرأس. جمعها: هام).

الهوية. X

• الهوية. (حقيقة الشخص ..).

يتوجب عليه السفر. X

(توجب: أكل مرة واحدة في اليوم).

يجب عليه / يتحتم عليه السفر.

## الوزكُ الأيسر. X

- الوزكُ / الوركُ / الوركُ اليسرى. (وزكُ مؤنثة).

## البابُ مؤصود. X

- البابُ مؤصود. (الفعل: أوصدَ وليس وصدَ).  
(وَصَدَّ: نَسَجَ).

قَضَيْتُ أَوْقَاتٍ سَعِيدَةً. X

- قَضَيْتُ أَوْقَاتاً سَعِيدَةً. (كلمة أوقات جمع تكسير وليس جمع مؤنث سالم).

أَخَذَ عَلَيْهِ يَمِيناً غَلِيظاً. X

أَخَذَ عَلَيْهِ يَمِيناً غَلِيظَةً / مُغَلَّظَةً. (اليَمِين / الشِّمَال مُؤَنَّثَةٌ).  
(الشِّمَال: عَكْسُ الْجَنُوب).

\*\*\*\*\*

لا يَهْمُنِي ذلك . X

- لا يَهْمُنِي ذلك . (لا أَهْتَمُّ / لأُبالِي) .  
(يَهْمُّ بالأمر: يستجِدُّ به / يوشِكُ أن يبدأ به) .

السَّعة . X

- السَّعة . (الغنى والرفاهية / الطاقة الاستيعابية) .

الشخص المَتَوَفِّي. X  
(المَتَوَفِّي هو الله .. تَوَفَّاه الله: أَخَذَ رُوحَهُ / أَمَاتَهُ).

• الشخص المَتَوَفِّي. (الذي تَوَفَّاه رَبُّهُ).

عَمَرُو / عُمِرَ

• رَأَيْتُ عَمْرًا

• رَأَيْتُ عُمَرَ (اسم ممنوع من الصرف، على وزن فُعَلٌ).

مَعْدَةٌ . X

• مَعْدَةٌ .

ضَحَّى بالنوم . X

تَضَحَّى بالنوم . (الضُّحَى: ارتفاع الشمس في وقت متأخر من الصباح).



## مَنْشَفَةٌ X

- مَنْشَفَةٌ (اسم الآلة على وزن مِفْعَلَةٌ).  
(مِثَالٌ آخَرٌ: مِكْنَسَةٌ ..).

## غَابَ قُرَابَةٌ شَهْرٌ X

- (الْقُرْبَى فِي الرَّحِمِ / الدُّنُو فِي النَّسَبِ).
- غَابَ قُرَابَةٌ شَهْرٌ (حَوَالِي: ظَرْفُ زَمَانٍ).

طَوَالَ اللَّيْلِ. X

(جمع طويل).

طَوَالَ اللَّيْلِ. (كُلُّ مَدَّةِ اللَّيْلِ).

عَنَانَ السَّمَاءِ. X

(سَيَّرَ اللَّجَامَ الَّذِي تُمْسِكُ بِهِ الدَّابَّةَ).

- عَنَانَ السَّمَاءِ. (مَا يَرْتَفِعُ مِنْهَا، مَا يَبْدُو لَكَ مِنْهَا إِذَا نَظَرْتَ إِلَيْهَا).  
(العَنَانُ: السَّحَاب).

الفِرْنُ . X

• الفُرنُ .

سَمَعاً وَطَاعَةً . X

• سَمَعاً وَطَاعَةً . (أَسْمَعُ سَمْعاً وَأُطِيعُ طَاعَةً . السَّمْعُ : حَاسَّةٌ ..) .

X. المَنْجِلُ.

المِنْجَلُ. (اسم الآلة على وزن مِفْعَلٍ).  
(مثال آخر: مِرْجَلٌ، وهو الوعاء الذي يُغلى فيه الماء).

X. العِمَامَةُ.

• العِمَامَةُ. (ما يُلْفُ على الرأس).

لَمْ يَدُرْ فِي خُلْدِي. X  
(الْخُلْدُ: الْبَقَاءُ).

• لَمْ يَدُرْ فِي خَلْدِي. (الْخَلْدُ: الْبَالُ وَالنَّفْسُ).

وَفَقَّ الْمُعْطِيَّاتِ. X

• وَفَقَّ الْمُعْطِيَّاتِ. (مَا لِأَعْمِ الشَّيْءِ قَدْرَ الْكِفَايَةِ ..).

على قَدْر الاستطاعة. X

(القَدْر: القضاء ..)

على قَدْر الاستطاعة. (بنسبة الاستطاعة).

(القَدْر: إناء يُطَبَخ فيه الطعام).

# مراجع

- جواد، مصطفى. قُلْ وَلَا تَقُلْ. مطبعة أسعد، بغداد: 1970.
- دار المشرق. المُنجد في اللغة والأعلام. بيروت:
- العدناني، محمد. مُعجم الأخطاء الشائعة. مكتبة لبنان، بيروت:

.1985

- مَجْمَع اللغة العربية. المُعجم الكبير، القاهرة: 1970.